



香港國際秋季燈飾展

Hong Kong International Lighting Fair (Autumn Edition)

2020/10/27-10/30

Application Form 報名表格 (請另附營利事業登記證)

hktdc.com 登入 ID : Password : (新客戶免填)

* 請務必勾選 攤位費繳給照明公會 攤位費繳給香港貿發局

Company Information 公司資料 - 請以英文填寫 (*為必填欄位)

Information supplied in English in the "Company Information" section will be posted in the Official Fair Catalogue, fair website and hktdc.com. You may as a result receive inquiries directly from interested buyers. The company name and company address should be the same as appeared on the Business Registration Certificate. The company name will be used to produce fascia board at your stand.

* Company Name

英文公司名

* Company Name

中文公司名

(僅此欄位以中文填寫)

* Address 英文地址

* Address 中文地址

* Zip/Postal Code

郵遞區號

* Country/Region

國家/地區

* State/Province

州/省

* City 城市

* Telephone No.

電話號碼

(例 +886-2-12345678 ext. 123)

Fax 傳真

(例 +886-2-12345678 ext. 123)

* Email

(Attention: All buyer enquiries from hktdc.com, on-site matching service and QR code will be directed to this email. If leaving this field blank, the buyer enquiries will be sent to the email address you registered as the hktdc.com advertiser or in the "Contact Information" section below.)

請注意: 所有經「貿發網」、展覽商貿配對及二維碼 (QR code) 收到關於貴公司的買家查詢，將發送至此電郵地址。如未有提供電郵地址，所有的買家查詢將發送至貴公司以「貿發網」廣告商身份登記或下方聯絡人資料部份內的電郵地址。)

Company Website
公司社交媒体户口

Instagram _____ WeChat ID _____

YouTube _____ Line ID _____

Facebook _____

* Company Website

公司網址(不超過 50 個字母)

- * Nature of Business
(Can choose more than one)
業務性質(可複選)

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Buying Cooperative
採購合作社 | <input type="checkbox"/> Buying Office
採購辦事處 |
| <input type="checkbox"/> Chain Store
連鎖公司 | <input type="checkbox"/> Charity / Welfare Organisation
慈善/福利組織 |
| <input type="checkbox"/> Consulate and Trade Commission
領事館/商務專員公署 | <input type="checkbox"/> Department Store
百貨公司 |
| <input type="checkbox"/> Distributor
分銷商 | <input type="checkbox"/> E-tailer
網上零售商 |
| <input type="checkbox"/> Export Agent
代理商 (出口) | <input type="checkbox"/> Exporter
出口商 |
| <input type="checkbox"/> Franchisee
獲授權特許經營商 | <input type="checkbox"/> Franchising Agent
特許經營權代理 |
| <input type="checkbox"/> Franchisor
特許經營商 | <input type="checkbox"/> Government
政府機構 |
| <input type="checkbox"/> Import Agent
代理商 (入口) | <input type="checkbox"/> Importer
入口商 |
| <input type="checkbox"/> Mail Order Co.
郵購公司 | <input type="checkbox"/> Manufacturer
制造商 |
| <input type="checkbox"/> Others
其他 | <input type="checkbox"/> Private Individual
個人 |
| <input type="checkbox"/> Professional Association
專業協會 | <input type="checkbox"/> Religious Group
宗教團體 |
| <input type="checkbox"/> Retailer
零售商 | <input type="checkbox"/> Service Company
服務行業公司 |
| <input type="checkbox"/> Shopping Mall
購物商場 | <input type="checkbox"/> Statutory Body
公營機構 |
| <input type="checkbox"/> Trade/Industrial Organisation
工商組織 | <input type="checkbox"/> Wholesaler
批發商 |

Company Background (Not more than 1300 characters)

公司背景 (不超過 1300 個字母)

**Exhibit Brand Name(s) /
Labels(s)**
展品品牌

(Brand Name 1 品牌 1) _____
(Brand Name 2 品牌 2) _____
(Brand Name 3 品牌 3) _____

<p>* Exhibit / Product / Service Description (Not more than 250 characters) 展品/產品/服務簡介 (不超過 250 個字母)</p>	
<p>* Do you accept small orders from buyers? 是否接受小額訂單？</p>	<input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否 <input type="checkbox"/> Not Applicable 不適用
<p>How many staff of your company will attend this fair? 貴公司參展人數？</p>	
<p>* Will your company source at the fair? 貴公司是否會在會場進行採購？</p>	<input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否
<p>If you are referred by an agent, please enter the agent's name or code 如經銷商代理參展，請填入代理名稱或編號</p>	

*** Contact Information for fair related matters only 聯絡人資料**

閣下在下列填寫的資料會作為主辦機構聯絡貴公司關於參展事宜的用途，因此下列聯絡人將收到由主辦機構發出關於參展事宜的之通訊。閣下在下列填寫的資料將不會刊登於展覽會場刊、網站及「貿發網」內。

<p>* Email</p>	
<p>* Contact Person (英文)</p>	(需填寫完整姓名)
<p>Contact Person (中文)</p>	(需填寫完整姓名)
<p>Position 職位</p>	
<p>* Direct Telephone No. 直線電話號碼</p>	(例 +886-2-12345678 ext. 123)
<p>Mobile No. 手機號碼</p>	(例 +886-9-12345678)
<p>Fax 傳真</p>	(例 +886-2-12345678)
<p>* Business Registration Certificate (BR) No. 統一編號</p>	

* Product Zone 產品區

To offer convenience to visitors, the below product sections are established at the Fair. Please select one principle product section that at least 70% of the exhibiting area must be utilised to display the corresponding products type. Each company must select one of the below categories.

為方便買家進行採購，展覽會將劃分以下產品區。請選擇合適貴公司的產品區。請務必勾選一個產品區，展出產品中必須有 70% 以上性質符合所選之產品區。

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Commercial Lighting
商業照明 | <input type="checkbox"/> Smart Lighting & Solutions
智能燈飾及照明方案 |
| <input type="checkbox"/> Hall of Aurora
名燈薈萃廊 | <input type="checkbox"/> Testing, Certification & Inspection
測檢及驗證服務 |
| <input type="checkbox"/> Residential Lighting
家居照明 | <input type="checkbox"/> Trade Services and Publication
貿易服務及刊物 |
| <input type="checkbox"/> LED Lighting
LED 照明 | <input type="checkbox"/> LED Essentials
LED 照明零部件 |

Remark 提醒

1. All requests are subject to availability and the Organiser's discretion. The Organiser has the sole discretion in classifying the product sections, assigning the location of product sections as well as allocating the booth location to all exhibitors.
所有申請及展台要求會否被接納視乎供應情況並由主辦機構決定。主辦機構有權決定產品區的分類及位置，及分配展台位置予所有參展商。
2. Exhibitors can only display exhibits which fall into the product section which they have chosen. The Organiser reserves the right to immediately relocate the exhibitor or terminate its participation if the exhibitor uses less than 70% of its display area to exhibit the appropriate products under its product section.
參展商於展覽會期間所展示的產品，需符合其所選擇的產品區主題。如參展商運用少於七成的展覽空間展示與其產品區主題相符合的展品，主辦機構有權即時重新安置其展位或終止其參展資格。
3. Note: Outdoor lighting products are not included in the exhibit categories. It could be considered as a breach of the above rule if outdoor lighting products exceed 30% of the total amount of products displayed by any individual exhibitor in any product zone.
備注：戶外照明用品並非此展覽列出的展示產品。如展商於任何展區展示超過三成戶外照明產品，即屬違反以上參展規則。

* Booth Details 摺位資料

Please select your booth option, booth size and no. of booth(s).

請選擇攤位類別、面積與攤位數量。

1. Custom-built Participation 空地 (名燈薈萃廊)

Price (US\$) 攤位價格 (美金)	Square Meter (sq.m.) 平方米	Booth Service Fee (US\$) 攤位服務費(美金)
<input type="checkbox"/> US \$ 635/sq.m. (min. 27sq.m., multiples of 9) 美金 635 元 /平方米 (至少 27 平方米, 9 的倍數)	X _____ (請填入平方米)	US\$ _____

2. Hall of Aurora 名燈薈萃廊展台

Booth Option(s) 攤位選項	Price (US\$) 9 sq. m. 攤位價格 (美金) 9 平方米	No. of Booth(s) 攤位數量	Booth Service Fee (US\$) 攤位服務費(美金)
特級展台 	<input type="checkbox"/> US \$ 8,830 美金 8,830 元	X _____ 攤	US\$ _____

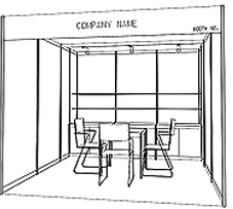
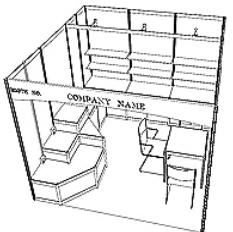
3. Custom-built Participation 空地 (一般展區)

Price (US\$) 攤位價格 (美金)	Square Meter (sq.m.) 平方米	Booth Service Fee (US\$) 攤位服務費(美金)
<input type="checkbox"/> US \$ 625 /sq.m. (min. 27sq.m., multiples of 9) 美金 625 元 /平方米 (至少 27 平方米, 9 的倍數)	X _____ (請填入平方米)	US\$ _____

4. Premium Booth 特級展台

Booth Option(s) 攤位選項	Price (US\$) 9 sq. m. 攤位價格 (美金) 9 平方米	No. of Booth(s) 攤位數量	Booth Service Fee (US\$) 攤位服務費(美金)
Premium Booth A 特級展台 A 	<input type="checkbox"/> US \$ 7,270 美金 7,270 元	X _____攤	US\$ _____
Premium Booth B 特級攤位 B 	<input type="checkbox"/> US \$ 7,345 美金 7,345 元	X _____攤	US\$ _____
Premium Booth C 特級攤位 C 	<input type="checkbox"/> US \$ 7,665 美金 7,665 元	X _____攤	US\$ _____

5. Standard Booth 標準攤位

Booth Option(s) 攤位選項	Price (US\$) 9 sq. m. 攤位價格 (美金) 9 平方米	No. of Booth(s) 攤位數量	Booth Service Fee (US\$) 攤位服務費(美金)
Standard Booth A 標準攤位 A 	<input type="checkbox"/> US \$ 6,180 美金 6,180 元	X _____攤	US\$ _____
Standard Booth B 標準攤位 B 	<input type="checkbox"/> US \$ 6,660 美金 6,660 元	X _____攤	US\$ _____

Special Location Surcharge 特別攤位附加費用 (待攤位選定後再另行繳付)

The below surcharge will be applied to exhibitors of special location. Exhibitors can request these special locations, subject to availability.

參展商選擇特別攤位位置需繳付下列附加費。非本港參展商可申請特別位置。主辦機構會按供應分配特別位置。

1. Corner / 2-side open booth : 5% premium of Booth Service Fee will be charged

攤位開兩面附加費用：加收攤位費之 5%

2. Peninsula / 3-side open booth : 7.5% premium of Booth Service Fee will be charged

攤位開三面附加費用：加收攤位費之 7.5%

3. Island / 4-side open booth : 10% premium of Booth Service Fee will be charged

攤位開四面附加費用：加收攤位費之 10%

Remark 提醒：

- All requests are subject to availability and the Organiser's discretion. The Organiser has the sole discretion in classifying the product sections, assigning the location of product sections as well as allocating the booth location to all exhibitors. 所有申請及展台要求會否被接納視乎供應並由主辦機構決定。主辦機構有權決定產品區的分類及位置，及分配展台位置予所有參展商。
- Whether an application will be accepted depends on a number of factors, including space availability. In case of over subscription of space, applicants will be placed on a waiting list and will be notified accordingly. Applicants on the waiting list will be prioritised according to the dates of the applications, or any rules as specified by the Organiser. 申請會否被接納取決於多種因素，包括可供用空間的情況。在超額申請使用展台的情況下，申請人會被列入輪候名單並據此接獲通知。在輪候名單上的申請人會按主辦機構之規定及遞交申請日期順序處理。
- If a special location booth is allocated by the Organiser to the applicant, the applicant is subject to pay for the related type of surcharge, if any. 如主辦機構分配位於特別位置的展位予參展商，該參展商需繳付有關附加費。(如適用)
- The booth configuration and facilities are subject to adjustment. The Organiser reserves the right to change the configuration and facilities without prior notice. 展台規格及設施或有變動。主辦機構有權更改展台規格及設施而不另行通知。

* Select Product Listings in the Fair Catalogue 展覽會場刊之產品索引

You may select up to FIVE product listings in the fair catalogue free-of-charge. Additional entries will be charged at US \$ 15 each. The same information will be used in the Exhibitor Locator System at the fairground. According to your requested product section, please select at least ONE product listing from the highlighted product category.

閣下可選擇最多 5 項產品索引類別並將免費刊登於展覽會場刊內。每項額外產品索引類別需另加美金 15 元。所有資料將同時用於會場內的「參展商索引系統」內，以供買家查閱。根據你所選擇的產品區，請於下列已標示的產品類目內選擇最少一項產品索引類別。

Commercial Lighting 商業照明

- Automobile Lighting
- 汽車照明
- Downlight
- 嵌燈
- Exhibition Lighting
- 展覽會照明
- Hospital Lighting
- 醫療照明
- Keychain Light
- 鎖匙扣燈
- Kitchen Lighting
- 廚房照明

- Office Lighting
- 辦公室照明
- Optic Fibre Lamp
- 光纖燈
- Pen Light
- 筆燈
- Security Lighting
- 保安照明
- Spotlight
- 射燈
- Toy Lamp
- 電動玩具燈

Technical Lighting LED 照明

- Energy-Saving Lamp
節能燈
- LED Converter
LED 變流器
- LED Fittings
LED 裝置
- LED Light
LED 燈
- LED Module
LED 模組
- OLED Lighting
OLED 照明
- LED Tube
LED 光管
- LED Bulbs
LED 燈泡
- LED Downlights
LED 筒燈

Residential Lighting 家居照明

- Book Lights
閱讀燈
- Ceiling Lights
天花燈
- Chandeliers / Pendant Lights
吊燈
- Indoor Lighting
室內照明
- Crystal Light
水晶燈
- Desk / Reading Lamps
書檯燈
- Floor Lamps
座地燈
- Tiffany Lamp
彩色玻璃燈
- Wall Lamps
壁燈

Decorative Lighting 智能燈飾及照明方案

- Business Management & Consultancy Service
商業管理及顧問服務
- Energy Management
能源管理
- Lighting Design Service
照明設計服務
- Lighting Design Software
照明設計軟件
- Lighting Distribution System
照明配電系統
- Lighting Measurement System
照明測量系統
- Wireless Lighting Management System
無線照明管理服務

Trade Services & Publications 貿易服務及刊物

- Association Service & Government
商會服務及政府機構
- Organisation
商會服務及政府機構
- Lighting Magazines
燈飾雜誌

Trade Services & Publications 測檢及驗証服務

- LED Manufacturing Equipment & Testing
LED 製造裝備及檢定機器
- Machine
LED 製造裝備及檢定機器
- Light Quality Testing Service
照明質量檢定服務

Decorative Lighting LED 照明零部件

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Lighting Accessories & Lamp Parts
燈飾配件 | <input type="checkbox"/> Light Reflectors
反光罩 |
| <input type="checkbox"/> Light Dimmers
調光掣 | <input type="checkbox"/> Light Switches
燈掣 |
| <input type="checkbox"/> Ballasts
鎮流器 | <input type="checkbox"/> Lamp Shades / Light Covers
燈罩 |
| <input type="checkbox"/> Fluorescent Lamp
光管/燈泡 | <input type="checkbox"/> Light Fixtures / Fittings
照明裝置 |
| <input type="checkbox"/> Lighting Transformers
變壓器 | <input type="checkbox"/> Lamp Base
燈座 |
| <input type="checkbox"/> Halogen Lamp
石英燈 | <input type="checkbox"/> Wire & Cable
電線及電纜 |

* Company Name 英文公司名	
* Contact Person 聯絡人(英文)	
* Email	

Here by apply for joining HKTDC Hong Kong International Lighting Fair 2020 (Autumn Edition). We agree to abide by the 'Terms of application and Exhibition Rules & Regulations' and the 'Terms & Conditions for Online Promotions' set out by the Organiser. We understand that the above information will be included into the HKTDC's databank and the Organiser can make use of our information for trade promotion purposes or on-pass to third parties for promotion of the HKTDC Hong Kong International Lighting Fair 2020 (Autumn Edition). We accept that the Organiser bears no responsibility for any error or omission.

申請參加香港貿發局香港國際秋季燈飾展 2020，並同意遵守主辦機構所訂定的參展細則、展覽規例及網上推廣之條款及細則。本公司明白，上述資料將會儲存在香港貿發局資料庫內，供主辦機構作貿易拓展用途，同時亦可轉交其他機構，作為推廣香港貿發局香港國際秋季燈飾展 2020 之用。本公司同意，上述資料如有錯漏，主辦機構毋需負責。

本公司申請參加香港國際秋季燈飾展2020，並同意主辦單位訂定之申請條款則及展覽規例(如附件)

公司名稱：_____

姓名: _____ 職位: _____

日期: _____ 公司章及負責人簽名: _____

倘若貴公司不欲將有關資料轉交至其他機構作為推廣香港貿發局香港國際秋季燈飾展 2020 之用，請在此空格內加上√號。

本人僅此確認本公司已閱讀，並同意及接受上述條款及細則。

*所有申請及展台要求會否被接納視乎供應並由主辦機構決定。主辦機構有權決定產品區的分類及位置，及分配展台位置予所有參展商。

*申請表格上所列出的參展費並不代表參展商應繳付的最終費用。最終參展費將由主辦機構決定。

From: 經濟日報張鈞淳
手機/Line : 0932-516331
Tel: 04-2560-7265
Fax: 04-2560-1679
E-mail: linkyou@ms49.hinet.net

經濟日報經手業務